**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile

Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband

**Band:** 18 (1971)

Heft: 3

Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 03.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



# BZSN S68-3

## Häny im Dienste der Landesverteidigung

Häny bietet für Zivilschutzanlagen ein vollständiges Programm schockgeprüfter Pumpen, schockgeprüfter Trinkwasserfilter und schockgeprüfter Wasserentgiftungsanlagen nach den Vorschriften des Bundesamtes für Zivilschutz.



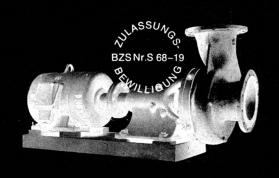


Membranpumpe für Abwasser



Abwasser- und Fäkalienpumpe

Abwasser-Tauchpumpe



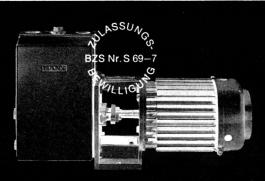
Niederdruckpumpe

Einige Referenzen von Notspitälern und Sanitätshilfsstellen, die mit Häny-Erzeugnissen ausgerüstet wurden:

Zürich, Winterthur; Wallisellen, Stäfa, Dübendorf, Wetzikon, Forch, Bülach, Uster, Zollikon, Feuerthalen, Wädenswil, Dielsdorf, Richterswil, Rüti ZH, Meilen, Kilchberg, Affoltern a. A., Zug, Baar, Cham, Steinhausen, Luzern, Horw, Reussbühl, Eschenbach SG, Rothenburg LU, Emmenbrücke, Meggen, Hitzkirch, Wauwil, Aarau, Koelliken, Olten, St. Gallen, Uznach, Zuchwil, Frauenfeld, Münsterlingen, Aadorf, Räterschen, Robenhausen, Sirnach, Weinfelden, Kreuzlingen, Basel, Bern, Minusio, Monthey, Glarus, Ibach, Schwyz.



Druckkesselanlage



Selbstansaugende Entwässerungspumpe



Häny & Cie 8706 Meilen Pumpen und Wasseraufbereitungsanlagen Telefon 051 73 05 55 Für die preisgünstige

## Bestuhlung von Zivilschutzräumen

benötigen Sie leichte stapelbare, unverwüstliche Stahlrohrstühle. Solide, leicht transportierbare, eventuell zusammenklappbare Tische mit verschleissfestem, leicht zu reinigendem Kunststoffbelag.

Diese Anforderungen erfüllen unsere zweckdienlichen Spezialmodelle für Zivilschutzräume in besonders hohem Masse. Verlangen Sie unsere Prospekte und Preisliste. Wir beschäftigen keine Vertreter, offerieren Ihnen aber besonders günstige Fabrikpreise.

### **Grimm AG**

Stahlrohrmöbelfabrik, 8181 Höri bei Bülach

Telefon 051 96 41 80 / 96 00 05

## Luftschutzräume wirtschaftlicher ausnutzen mit compactus

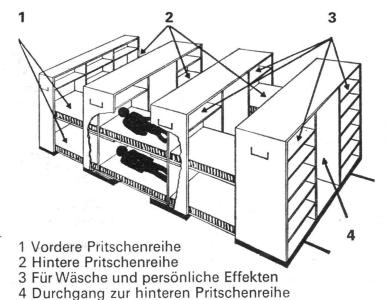
Compactus-Rollgestelle sind für die Lagerung verschiedenartiger Güter verwendbar. Sie sind rasch demontierbar und können mit wenigen Handgriffen sogar in Schlafstellen umgewandelt werden.

Senden Sie diesen Coupon an:

### **Ingold Compactus AG**

Mittelstrasse 18 / Höschgasse 21 8034 Zürich, Telefon 051 47 84 47 oder

Filiale für Bern und Westschweiz Höheweg 10, 3006 Bern Telefon 031 44 24 33



Uns interessieren Compactus-Anlagen für Luftschutzräume

Firma/Name

Adresse

PS PS





Unimog 421

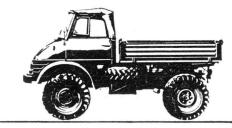
45<sup>PS</sup>





Unimog 406

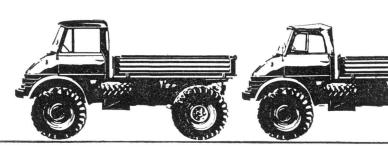
80 PS





Unimog 416

90 PS



## **Unimog** — eine Investition der Vernunft.

Ziehen, fahren, tragen, antreiben.
Im Gelände, auf der Strasse, auf der Schiene.
Laden, graben, schieben, verdichten, pumpen, kehren, schneeräumen, transportieren.
Für jede Aufgabe ein wirtschaftliches Gerät.
Einen Unimog von Daimler-Benz.

Mehr als eine Zugmaschine. Ein Geräteträger.

10 Tonnen Anhängergewicht.

Fahrbewilligung Kat. a für Unimog 411 und 421.

Robert Aebi AG 8023 Zürich Uraniastrasse 31/33 Telefon 051/23 17 50

Mercedes-Benz UNIMOG



U IC

Matra Zollikofen 031/573636